**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

**Band:** 89 (1963)

**Heft:** 50

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# weiter sagen Heute, morgen, immer wieder,

und wohin ich flüchte, oben, unten, vorn und hinten höre ich Gerüchte.

Kann ich ihnen nicht entrinnen werd' ich noch zum Toren. Schuld daran sind ohne Zweifel meine langen Ohren.

Mumenthaler





Zu zweit kommen sie auf dem Velo die Straße herabgesaust. Der Polizist tritt auf die Fahrbahn und bietet Halt. Aber der hintenauf schreit nur: «Scho bsetzt!» und winkt freundlich beim Vorbeifahren.

In einer unübersichtlichen Kurve steht ein fahrlässig parkierter Wagen; daneben zwei diskutierende Männer. Die Straßenpolizei fährt dazu und muß feststellen, daß der Sünder der Gemeindepräsident ist, der mit dem Dorflehrer die nächste Verkehrserziehungsaktion bespricht!

In der Dunkelheit taucht ein Radfahrer ohne Licht auf. Der Polizist ruft: «Halt, ke Liecht!» Da brüllt es aus dem Finstern zurück: «Uf d Syte - ke Bräms!»

Das erinnert an eine Episode, die Karl Uetz in seinem Erstling (Trueber erzählt:

Im Schein des Vollmondes schreibt sich der Landjäger den ohne Licht fahrenden Sünder ins Notizbüchlein. Plötzlich brüllt dieser - ein «böser» Schangnauer Schwinger den Polizisten an: «We dus gsehsch z schrybe, gsehn is täich Velo z fahre», versetzt dem Verdatterten einen gehörigen (Chlapf) und fährt heimzu!

Einer, der nicht zum ersten Mal auf dem Posten ist, soll Auskunft geben über seinen Namen. Er brummt:

«Heit er es Telefonbuech?»

«He ja, warum?»

«Also, de läsets vor. I säge de scho, wenn Halt!»

Ein anderes Mal lacht er ständig. «Was heit er gäng zlache?»

»I han e glungnige Troum gha.»

«Also - verzelle!»

«Jä nei - es isch drum vo der Polizei!»

«Dasch glych. Wäge me Troum wärdet er gwüß nid ghäicht.»

«Also guet: I ha im Wald obe der Tüüfel aatroffe. Ar isch uf eme Schtei ghocket u het ds luter Wasser ggrännet. Won i ne gfragt ha, was los syg, seit er, itz hät er grad die ganzi Polizei für zwo Franke chönne ha. Aber är heig numen e Föifliber, un es chönn ihm niemer usegäh!»



### Glosse zur Gegenwart

Seitdem es auf der Welt nur noch über- oder unterentwickelte Völker gibt, sind an Stelle der Barbaren die Ratenbaren getreten.



### Kleine Aenderung

Der brave Mann, meinte der Egoist, denkt an sich selbst - bis zuletzt.

### Perlen-Kleinode des Meeres

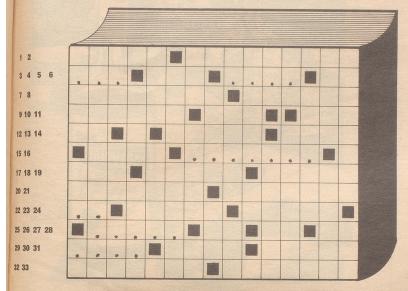
Keine Frau kann sich dem Zauber der Perlen entziehen, deren Werden genau so faszinierend ist wie das Schicksal einiger berühmter Exemplare. Wie entstehen Natur- und Zuchtperlen? Was beeinflußt deren Farbe? Schadet Licht, Schweiß oder Parfum den Perlen? Wie soll man Perlen aufbewahren und pflegen? Ueber diese und weitere Fragen gibt ein spannender Artikel in der Weihnachts-Nr. von Das Beste Aufschluß. 24 weitere Artikel, darunter Männer und Mächte im U.S.A.-Geheimdienst». Kaufen Sie heute noch die Weihnachts-Ausgabe von





## Preis-Kreuzworträtsel der





Niemals ein Tag ohne Buch!

Waagrecht: 1 war einer der größten Könige Indiens, gest. 232 v. Chr.; 2 schrieb den Roman «A good Woman; 3 ???; 4 Stadt in der belgischen Provinz Lüttich; 5 ????; 6 zwei gleiche Selbstlaute; 7 seine «Schwarzwälder Dorfgeschichten» entstanden 1843-54; 8 Held aus dem Sagenkreis um Karl den Großen; 9 die 16bändige Faksimile-Ausgabe seiner «Topographia Germaniae» erscheint im Bärenneiter Verlag, Basel; 10 Heimat von 2 waagrecht; 11 Inselgruppe der Marshall-Inseln; 12 sein Band über die Meisterwerke griechischer Kunst ist im Artemis Verlag, Zürich erschienen (Initialen); 13 alte arabische Staubschrift für Zahlen; 14 jagt ängstlichen und abergläubischen Menschen den Schrecken in die Glieder; 15 slawische mythologische Gestalt; 16 ???????? 17 himmlisches Geschenk für blühende Geschöpfe; 18 «Kurze Geschichten» ist nur ein Teil ihres Gesamtwerkes (Rascher Verlag, Zürich; y = i); 19 Stadtquelle Jerusalems am Südosthügel; 20 Erfolgsausweis in der Jägerwohnung; 21 Autor von «Die Medizin zwischen heute und morgen» (Birkhäuser Verlag, Basel); 22 ??; 23 Vorname des Schweizer Schriftstellers Thürer (Verlag; 4 senkrecht); 24 in diesem See können die Schotten gratis baden; 25 ?????; 26 folgt für «Ausgezogene» auf die RS; 27 Schildzeichen für das Auto des Nebelspalter-Verlags; 28 Sie und ... (Ringier, Zofingen); 29 ????; 30 ein Fisch für Feinschmecker; 31 ihre Zähne fressen sich ins härteste Holz; 32 sie sind Nachkommen eingewanderter Spanier in Südamerika; 33 aromatische Lippenblütler-Pflanze.

Senkrecht: 1 amerikanischer Kulturphilosoph, gest. 1918; 2 wer (im Romanisch der Oberhalbsteiner); 3 wurde heuer im Tessin bös «begossen» (Abkürzung); 4 bedeutender Schweizer Verlag; 5 kommentierte die Artikel 184-418 des OR (Schultheß Verlag, Zürich); 6 Dorf im Kt. Aargau; 7 ist nur knapp ein halber Elefant; 8 wird vermutlich eine richtige Kuh werden; 9 Küstenfluß und -dorf in Angola; 10 in einem seiner Werke beschreibt er Garibaldis «Zug der Tausend»; 11 Hedins Reisebücher berichten von diesem Erdteil; 12 ist für ehrgeizige Sportler wichtig; 13 Tochter des Uranos; 14 französisches Kartenspiel; 15 eine andere Gestalt aus 8 waagrecht; 16 so begann der kleine Dumas zu zählen; 17 Familienname zweier Schweizer Verleger in Frauenfeld und Bern; 18 verfaßte ein Buch über Unfallhilfe und Hygiene im Alpinismus und Wintersport (Orell Füßli, Zürich); 19 schreibt der Arzt ins Krankenblatt, wenn er nichts Verdächtiges herausfinden konnte; 20 so reden Inder einen Europäer an; 21 Schweizer Dramatiker (1840-1910); 22 dieser Autor und A. Grabar schenkten uns einen Prachtsband über Venedigs Kunstschätze (Skira Kunstverlag, Genf); 23 altes Zeichen für Emanation; 24 Initialen des Fußballclubs jener Stadt, in der der Walter Verlag ist; 25 ungarischer Komponist (1814–51); 26 Fischigel; 27 hier befindet sich die größte indische Tempelanlage; 28 Dorf im Kt. Schwyz; 29 schlägt man in die Suppe; 30 Dichtername des Oesterreichers N. Niembsch; 31 spanischer Kulturphilosoph («Der Aufstand der Massen»); 32 deutscher Dichter (1525–98 «Grobianus»); 33 Huftier des Nordens.

### Preis-Kreuzworträtsel

<sup>der</sup> Schweizerischen Werbestelle für das Buch in Nr. 50 des Nebelspalters

Die Lösung ergibt nachstehenden Text:

		TO ATLAT!	
* Welches ist Ihr jähr	licher Ausgabebetrag	für Bücher? ca. Fr	
Absender: (Bitte genau			
Frl./Frau/Herr			
2	(Name)	(Vorname)	
Beruf	Adre	esse	

(Wohnort, Straße, Kanton)

## Schweizerischen Werbestelle für das Buch







1. Preis	: <b>Martin Hürlimann, Orbis Terrarum.</b> 10 Bildbände Atlantis Verlag, Zürich	Fr.	367.—
2. Preis	: Jacob Burckhardt, Briefe. Vollst. krit. Ausgabe in 10 Bänden Benno Schwabe Verlag, Basel	Fr	240.—
0.0		11.	240.—
3. Preis	: <b>Jeremias Gotthelf, Hauptwerke</b> in 18 Bänden Eugen Rentsch Verlag, Erlenbach	Fr.	212.40
4. Preis	: <b>Diogenes Erzähler Bibliothek.</b> 10 Bände Diogenes Verlag, Zürich	Fr.	148.—
5. Preis	Ernest Jones, Das Leben und Werk von Sigmund Freud. 3 Bände Verlag Hans Huber, Bern	C.	116.—
		11.	110.—
6. Preis:	Josef Reinhart, Gesammelte Werke in 11 Bänden Sauerländer Verlag, Aarau	Fr.	110.90
7. Preis:	M. Muraro / A. Grabar, Venedig und seine Kunstschätze		
	Editions d'Art Albert Skira, Genève	Fr.	110.—
8. Preis:	Alois-Carigiet-Monographie		
	Rascher Verlag, Zürich	Fr.	87.—
9. Preis:	Peter Meyer, Kunstgeschichte. 2 Bände Schweizer Spiegel Verlag, Zürich	Fr.	86.—
10. Preis:	Sherwood Anderson, Werke in 4 Bänden Walter Verlag, Olten	Fr.	80.—
11. Preis:	Die 12 Tierkreisbücher in Kassette Alfred Scherz Verlag, Bern	Fr.	69.60
12. Preis:	Will Durant, Die Renaissance Will Durant, Das Zeitalter der Reformation Francke Verlag, Bern zus.	E.,	68.30
		Fr.	00.30
13. Preis:	Panorama Schweiz. Der neue Artemis-Bildband Artemis Verlag, Zürich	Fr.	68.—
14. Preis:	Paul Klee-Mappe 2. Teil Benteli Verlag, Bern-Bümpliz	Fr.	68.—
15. Preis:	Alfred Nawrath, Aegypten. Bildband Kümmerly & Frey, Bern	Fr.	64.—

16.-150. Preis: Bücher aus folgenden Schweizer Verlagen:

16.—150. Preis: Bucher aus Tolgenden Schweizer Verlagen:

Aldus-Manutius-Verlag, Zürich; Amstutz & Herdeg, Graphis Verlag, Zürich; Atrium-Verlag, Zürich; Berchtold-Haller-Verlag, Bern; Birkhäuser Verlag, Basel; Blaukreuz-verlag, Bern; Buchdruckerei B. Fischer, Münsingen; Büchler Verlag, Wabern; Werner Classen Verlag, Zürich; Diana Verlag, Zürich; Drei Eidgenossen Verlag, Basel; Francke Verlag, Bern; Fretz & Wasmuth Verlag, Zürich; Verlag Paul Haupt, Bern; Verlag Hans Huber, Bern; Verlag Huber & Co., Frauenfeld; Verlag Interavia, Genf; Leobuchhandlung, St. Gallen; Heinrich Majer Verlag, Basel; Nebelspalter-Verlag, Rorschach; Ott Verlag, Thun; Pharos Verlag, Basel; Problem-Verlag, Luzern; Rascher Verlag, Zürich; Friedrich Reinhardt Verlag, Basel; Rotapfel Verlag, Zürich; Sauerländer Verlag, Aarau; Alfred Scherz Verlag, Bern; Verlag Schönenberger, Winterthur; Verlag Schultheß, Zürich; Schweizer Druck- und Verlaghaus, Zürich; Schweizer Jugend-Verlag, Solothurn; Speer-Verlag, Zürich; Verlag Stämpfli, Bern; Verlag Josef Stocker, Luzern; Troxler-Verlag, Bern; Verbandsdruckerei AG., Bern.

### Einzusenden bis 24. Dezember 1963 an:

### Schweizerische Werbestelle für das Buch, Seefeldstraße 35, Zürich 8

\* Die Beantwortung dieser Frage beeinflußt die Bewertung der Antwort nicht, ist aber Voraussetzung für die Teilnahme.

Nicht im Kuvert senden, sondern auf eine 10er-Postkarte kleben!



**ERINNERN SIE SICH AN DEN VERKEHR IN PARIS** BEI EINEM GLASE

## Oubonnet

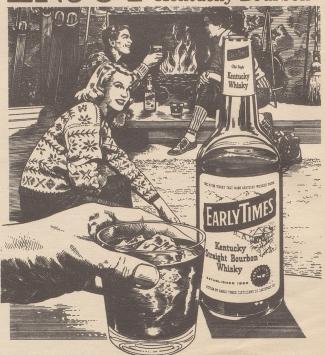


Paris ist nie weit entfernt, wenn Dubonnet in Ihrer Nähe ist. Schliessen Sie die Augen, setzen Sie sich: Schon befinden Sie sich in einem Boulevard-Cafe auf der Champs-Elysées, im Hintergrund der Arc de Triomphe, während Sie Ihren bevorzugten Aperitif geniessen: Dubonnet.

Der in aller Welt bekannte Aperitif... Die von aller Welt besuchte Hauptstadt: überall, zu jeder Zeit vor allem in Augenblicken der Entspannung wie auch immer Sie ihn kosten, sec, gekühlt, mit ein wenig Zitrone oder mit Mineralwasser verdünnt, Dubonnet, das ist Paris!



## ENJOY the true old-style Kentucky Bourbon



always smoother because it's slow-distilled

**EARLY TIMES** 

Empfohlen von Rudolf Zehnder & Co. Import großer Marken Rüschlikon/ZH Tel. 927267

